

SÉOOME .CXXXV.

L̥ÉS Le nom du Séigneur :

L̥ê-le v̥s l̥s s̥rvit̥rs du Séigneur :

V̥s, ki dedans le pal̥s du Séigneur,

V̥s, ki ò p̥ortał du pal̥s dem̥r̥s

5 De nôtre Di̥, l̥és le Séigneur,

Par se k'il ê- bon le Si̥er

Salmodi̥s à son nom,

Parse k'il êt d̥s. <.

Kar le Si̥er se ch̥z̥it

10 Son J̥ak̥op son Isr̥ḁ̈l p̥r être t̥s-si̥n.

Kar je le s̥ k'il ê- j̥rand

Le Si̥er ̥ nôtre Di̥

Par sus t̥s- l̥- Di̥s. <.

T̥t se k'il v̥lut, le Si̥er l'akonplit,

15 ̥ dan- le si̥l, ̥ dan- la t̥rr', ̥ dan- la j̥ran M̥r,

̥ dan- t̥l̥z̥ abîm̥s pl̥-k̥r̥s.

S'êt lui ki f̥t l̥- n̥s ̥lev̥s

D̥- b̥s de la t̥rre monter.

F̥t lez ̥kl̥rs av̥k la pl̥i :

20 Le vant av̥int de s̥- kach̥s. <.

S'êt lui ki an ̤ipte m̥rir f̥t,

D̥z om̥s juskez ò b̥tał,

T̥s l̥- premi̥r-n̥s.

Lui, ki miraklez ̥ s̥gez ̥lansa,

25 (̤ipte) dans le milie̥ de t̥z̥,

Sur Faraò ̥ t̥s̥- j̥ans.

Ki abatit de n̥sions si j̥ran nonbr',

̥ ki tuā R̥s si f̥ors :

Sichon R̥ dez Am̥rr̥s,

30 ̥ Ó̥ke R̥ de Basan,

̥ de Kanan t̥l̥- R̥s :

̥ le pḁs k'il ten̥t̥ kom' ̥rit̥je s̥rt̥in,

A son pepl' lseraēl an ɛritāje baḥa. <·
 Ô Siḡer, Ton nom êt ɛtɛrnel !
 35 Ô Siḡer ! ta renomê dŭr' ajaməs.
 Kar le Siḡer juḡera son peple dħœiɛ :
 Vɛr sɛs ki sont sɛs sɛrvitɛrs
 Se rɛkonsilîra. <·
 Paiɛns ont dez ldooles d'oor ɛ d'arjant,
 40 Fɛs de la mɛin dez umɛins.
 B̄dhez il ont ɛ ne parleront pœint :
 Ont dɛz ies, ɛ ne vœt pas :
 Ont dez orɛtɛz ɛ n'œt riɛn :
 Mêmɛz õkun s̄fle dan lɛr b̄dhe n'êt.
 45 Soêt sanblablez a ɛs t̄sɛs ki lɛ- font :
 Ɛ k̄konk an ɛs se fîra. <·
 Mêzons d'Isseraēl, l̄ɛs le-Sɛiḡer :
 Ô Mɛzons d'Ăăron, l̄ɛs le Sɛiḡer :
 Ô Mɛzons de Lɛvī, l̄ɛs le Sɛiḡer.
 50 T̄s krɛiḡans le Siḡer l̄ɛs le Sɛiḡer.
 Soêt bɛnît le Siḡer du mont de S̄on,
 Ki dans J̄eruzalɛm se tiɛnt . L̄ɛ-Diɛ. ·><·